



MÚSICA Y VERSOS

DEL CARNAVAL CORDOBÉS

Primera edición



MÚSICA

Y VERSOS

DEL CARNAVAL

CORDOBÉS

El carnaval es una de las fiestas más antiguas de nuestra ciudad, de Latinoamérica y del mundo. Generaciones tras generaciones ocupamos las calles, creamos, nos organizamos, nos rebelamos y —sobre todas las cosas— vibramos. Esta celebración es única, auténtica, y por mucho que lo intente, ninguna fiesta de carnaval será como la nuestra.

Esta ancestral celebración es un ámbito de creación de diferentes expresiones artísticas, principalmente de aquellas nacidas entre los sectores populares. Su continuidad y existencia es un aporte fundamental para preservar la diversidad cultural desde la participación comunitaria. Por esta, y otras tantas razones, el carnaval es parte fundamental del patrimonio intangible de nuestra sociedad y testimonio de la historia social y cultural de la ciudad. Su continuidad no es casual: su vigencia es posible a partir de profundos lazos de solidaridad y reciprocidad entre ciudadanos, organizaciones sociales e instituciones.

Es gracias al amor al carnaval y a nuestros espacios de alegría que logramos resistir a las sucesivas prohibiciones y recuperamos el feriado de carnaval abolido por la última dictadura militar. La vuelta del lunes y martes de carnaval possibilitó, además, que los gobiernos locales volvieran a ocuparse de las carnestolendas. En muchos casos, también, fortaleciendo las celebraciones preexistentes.

En este marco, la producción del disco "Música y Versos del Carnaval cordobés" es uno de los tantos sueños, deseos, necesidades y derechos de la comunidad carnavalera de difundir su arte. El disco reúne por primera vez un puñado de canciones y versos que dan cuenta de la valiosa heterogeneidad de visiones, lenguajes, trayectorias y estilos artísticos de murgas, batucadas y comparsas —protagonistas en los últimos años del Programa de Fortalecimiento a Carnavales Comunitarios—. Pero además, permite registrar melodías y versos que sobrevivieron al paso del tiempo y que ahora circulan por la comunicación digital.

Hoy la Ciudad, sus medios de comunicación y toda la comunidad tienen la posibilidad de disfrutar de cientos de artistas populares que intentan hacer de Córdoba un mejor lugar para vivir.

Vaya un homenaje y abrazo a quienes hicieron posible este encuentro.

Franco Morán

Productor general - Carnavalero





AGrupaciones

DEL CARNAVAL



Murga Caprichoso Rejunte

Canción: Retirada 2019 - "Nos Dieron La Calle"

Voces: Martín Cabrera - Daniela Bustos - Agustina Pelleriti - Viviana Márquez - Kevin Gutiérrez

Guitarra y Voz: Nicolás Acosta

Bombo con Platillo: Santiago Ortega

Redoblante: Miguel Carrizo

Letra: Agustina Pelleritti

Música: Alejandro Balbis "Caldera del Alma"

Desde marzo del año 2007, este colectivo artístico irrumpió en el espacio público por primera vez, llevando adelante un curso libre y gratuito que convocó a agrupaciones cordobesas y de Buenos Aires, iniciando así una tradición que se sostiene a lo largo del tiempo, de la que participan agrupaciones locales y de otras provincias. Cada año la murga se propone generar un espacio democrático y popular de fiesta de carnaval en el Parque Sarmiento de la Ciudad de Córdoba. El objetivo que guía la organización de los corsos y la puesta en escena de los espectáculos de Caprichoso Rejunte se refiere a un festejo de carnaval al aire libre, compartido con los vecinos y las vecinas de la ciudad en aquellos espacios que, en las últimas décadas, se redujeron a ámbitos de circulación pero no de permanencia.

Murga Eskandalosos de Rosedal

Canción: Presentación 2020 "Venimos de Rosedal"

Voces: Valentina López, Cintia Castaño, Juan Pablo Vidal; Facundo Albornoz

Guitarra: Facundo Albornoz

Bombo con Platillo: Iván Ponce

Bongó: Martín Ramírez

Letra: Creación Colectiva,

Música: Agustín Drueta "Acaba de ser papá y está de caravana"

La Murga Eskandalosos de Rosedal nace en el año 2011 como una propuesta artística y cultural con el fin de que los vecinos y las vecinas se sientan identificados y sean parte. Para ello, se creó una identidad propia tomado los colores del club del barrio (blanco y negro) para representar los colores de la agrupación. La murga está integrada por jóvenes, militantes, estudiantes, trabajadores y trabajadoras y familias. Con la cultural popular como consigna, la Murga da esa gran batalla que concierne a todos, todas y todes demostrando su compromiso con las luchas sociales, levantando las banderas de las Abuelas de Plaza de Mayo y reivindicando, con respeto, a los ex combatientes de Malvinas.



Batuqueando Samba Reggae

Canción: Batuqueando por la avenida

Bases: Valeria Mansilla - Leandro Camilatti

Habladores: Victoria Diez - Nadina Vergez - Paulette Yurquina - Andrés Issaly

Timbal: Sebastián Ingram - Gustavo Bertone

Repique: Guillermo Avendaño - Juan Niederhauser

Caixa: Jorge Rey

Batuqueando es un ensamble de tambores originado en el año 2012 en el barrio Güemes, Córdoba, resultado de un taller de percusión dictado por Martín Martos. El grupo se dedica a explorar el samba reggae, ritmo proveniente de Salvador de Bahía, Brasil. Tras varios años de indagar en el ritmo de origen afrobrasileño, el ensamble ha logrado incorporar otros ritmos logrando un estilo particular que fusiona la percusión coordinada por lenguaje de señas con los bailes. Completamente autogestivo y horizontal, Batuqueando es el resultado de la sinergia de todes les integrantes. Con ideales bien marcados y en permanente construcción, el grupo prioriza el arte de los tambores como forma de manifestarse en las luchas sociales que acompañan. Batuqueando es música, baile, fiesta, revolución y cultura popular. Batuqueando es carnaval.

Murga Vientos del Sur de Villa El Libertador

Canción: Día de Corso

Música y letra: Guillermo Díaz

Interpretada por Murga Vientos del Sur

Creada en 2006 con el objetivo de integrar desde el arte y la cultura la gran barriada de Villa El Libertador y sus barrios vecinos, la Murga Vientos de Sur ha sido desde entonces la expresión artística carnavalera impulsada por el Centro Cultural Villa El Libertador. El arte murguero del barrio se ha forjado en el mestizaje del origen rioplatense con la cadencia cuartertera de la vida cotidiana. Sobre la estética murguera se fusionan otros elementos del arte callejero, propios de la comparsa tradicional, como de las fraternidades bolivianas, pasando por el teatro callejero, las destrezas con banderas y antorchas de fuego, los títeres gigantes y la construcción del Rey Momo como clave de la propuesta escénica. Verde, naranja y negro son sus colores. Al clásico ensamble de percusión a 5 voces de tambor se suman instrumentos de viento. Y a los bailarines que ponen el cuerpo se suman mamulengos y payasos.



Murga Los Luminosos del Norte

Canción: Lo que soy (versión de Pedacitos de tí)

Voz y letra: Adrián Juhel

Percusión: Uriel Juhel - Kevin Herrera

Baile: Jessica Juhel - Faira Herrera

Guitarra y arreglos: Jorge Fernández Goncálvez

Directoras: Vilma Vega - Adrián Juhel

Dedicado a Mariano Adrián Garbino

La murga Los Luminosos del Norte comenzó en el año 2007. Un grupo de vecinos y vecinas fundaron el centro de recreación y cultura Recreo Norte. Alquilaron una casa con un gran patio que se convirtió en plaza, huerta y aula, se realizaron talleres y se creó la murga. En la actualidad, la murga cuenta con tres generaciones ya que en la misma participan padres, hijos y nietos de una misma familia. Con 12 años de existencia, la agrupación realizó muchas presentaciones, organizó 7 cursos propios y participó en tres ediciones del Encuentro Nacional de Murgas. La agrupación promueve talleres en colegios, jardines y jardincitos de la zona. Dentro de lo que se denomina 'murga porteña', la Murga logra una propia identidad mediante la impronta con glosas, canciones y coreografías; tratando temas como violencia familiar, abuso infantil, violencia de género, problemas relacionadas con las adicciones y la delincuencia en nuestros jóvenes.

Murga La Amistad

Canción: Presentación y despedida

Voz: Agustín "Pololo" Acosta

Trompón: Antonio Olmedo - Poli Benegas

Bombo: Jorge Fernández Goncálvez

Murga La Amistad nació en 1981. Fue fundada por Jorge "el Cuervo" Barrionuevo y Agustín "Pololo" Acosta e integrada por personas de barrio Colón y alrededores. Inicialmente llamada 'Murga Los Amantes de la Amistad', hereda las formas artísticas de las murgas cordobesas que desde 1930 animaron los carnavales de la ciudad hasta los años 2000. Con importante despliegue físico a través de los saltos y una sonoridad única compuesta por trompones, bombo, platillo y pito de cañas, la murga animó los carnavales con una importante variedad de canciones. Murga La Amistad participó activamente en los carnavales de San Vicente y de otros festejos de la Ciudad y la provincia. Su trabajo además permitió el acceso a la actividad artística de numerosos vecinos y vecinas, y, en particular, de niños y niñas del barrio.

Comparsa Alma Apache

Recitado

Recitado: Fabio Alejandro Roldan - Carlos Alberto Luque

Silbato: María Laura Peralta - Carlos Alberto Luque

Presidenta de la comparsa: María Laura Peralta

Coordinación: Lidia Susana Ramírez

La Comparsa Alma Apache, con sus versos tradicionales y el despliegue de sus trajes majestuosos, plumas y coloridos, danza a la Madre Tierra llevando con orgullo su estandarte. Esta Comparsa tiene una historia familiar desde el año 1982, de los Hermanos Peralta y en su recorrido fue dando origen a otras agrupaciones. En 2018 se creó Alma Apache, integrada por 40 personas de todas las edades: tíos, primos, sobrinos, hijos y amigas de todos los barrios. La Comparsa hace hincapié en el respeto porque son una gran familia. El nombre está compuesto por Alma referido a una persona parcialmente equilibrada en todos los ámbitos, una persona tranquila, paz en su alma; Apache se conoce como un grupo de indios guerreros por la paz y el amor por su gente. Los integrantes son: Indio Pampa, Indio Mexicano, Apache, Diablo, Cacique Común, Cacique Doble Cabezal, Cocoliche, etc.

Murga De Remate

Presentación

Creación Colectiva

Voces: Lan Ortolanis Moreno - Jazmín Mantto - Martina Mansilla - Morena Dávila - Milena Vera Cuello - Antonella Rivas - Zamira Ahumada - Ramiro Pereyra

Responsables: Estela María Escobar - Miriam Barcia

Arreglos y colaboración para la grabación: Jorge Fernández Goncálvez

La murga De Remate, es una murga integrada por niñas y niños de entre los 5 y 16 años. Nació en el marco de un taller de la asociación civil "Grupo de Trabajo Comunitario" y tiene unos 7 años de existencia. Han organizado el curso del barrio en el marco del programa de Fortalecimiento de los festejos comunitarios de carnaval desde el año 2014 y participado en otros cursos como invitados. Se trata de una agrupación de las denominadas de estilo porteño, con coreografía de baile y canciones creadas por las niñas y los niños que la integran. Sobre la base de canciones para ellos conocidas, les niñas escriben nuevas letras y se acompañan con la música de uno o dos bombos murgueros.



Batucada Los Reyes del Ritmo

Ritmo en Alegría

Repiques: Maycol Arce - Lautaro Molina

Redoblante: Lisandro Valle - Joel Valle - Dilan Martínez

Zurdos: Jairo Valle - Daniel Moreno - Leo Martínez - Armando Páez - Santi Páez - Alan Molina

Voz: Pupi Moya

Letra: Batucada Los Reyes del Ritmo

Música original: Los Piojos

Coordinación: Lidia Susana Ramirez

Vestuarista: Nancy Rosales

Directora: Marcela Valles

La Batucada Reyes del Ritmo, con el baile al ritmo de los tambores, lucen sus trajes transmitiendo alegría en defensa de la vida, con un mensaje, una historia y un mismo sentido: mantener la tradición y la cultura del carnaval. Este proyecto es una evolución para todos los que forman esta gran familia, desde el 2018, con integrantes del barrio. La agrupación se encuentra integrada por más de 20 jóvenes.

Tres Tigres Teatro

Canción: Esta noche habrá Corso

Letra y Música: Jorge Fernández Goncálvez

Voces: Carolina Vaca Narvaja, Jorge Fernández Goncálvez, Guillermo Amaral, Franco Corrado.

Recitados: David Piccotto - Franco Morán

Guitarra: Jorge Fernández Goncálvez

Bajo: Guillermo Amaral

Percusión: Carolina Pérez

Acordeón: Laura Ferro

Grabación y edición: Marcelo Brizuela, Estudio Namasté

Nacido en Córdoba en 1995, "Tres Tigres Teatro" produce espectáculos para todo público en espacios no convencionales, cruzando e integrando el teatro de actores, los títeres, la música, y el clown. Ha producido 17 obras, presentadas en 8 países de América y España. Ha sido seleccionado por varios años para el Catálogo del Instituto Nacional del Teatro, y participado de sus Circuito Nacional de Festivales, así como de otros numerosos eventos en distintas provincias.



Murga Contraflor Al Resto

Canción: La Lleca

Voces: (Primos) Fabricio Li Gambi - Alejandro Suárez - Guillermo Zigarán - Emilio Marano - Boris Sojak - (Sobreprimes) - Martín Cabrera, Catalina Stürtz - (Segundos) Manuel Huerta - Nicolás Illief - Gonzalo Moyano

Batería: Ignacio Pereyra Gener - Maximina Rayson - Ernesto Aimé

Dirección: Octavio Paratz

Contraflor al Resto es una murga cantada de estilo uruguayo. Sigue una línea estilística de murga tradicional (en contraposición a la llamada "murga joven" uruguaya). Su organización grupal es horizontal con designación de actividades y responsabilidades. Se desarrolla artísticamente siguiendo un método mixto de creación colectiva a partir de la propuesta o el trabajo individual de alguno de los integrantes o un grupo designado de ellos. El objetivo de la murga es acercar y transmitir el género y formar a nuevos integrantes para enriquecer la cultura general de la Ciudad.

Escola de Samba União Da Serra

Canción: Homenaje a União Da Serra

Letra y música: Franco Dall'Amore.

Arreglo de percusión: Caio Bertazzoli


La Escola de Samba União da Serra es una agrupación que busca reproducir en Córdoba el espíritu del carnaval de Brasil, con cuerpo de baile, batería y toda la estructura de una escuela de samba. Así mismo, tiene muy presente la enseñanza a través de talleres y cursos. La Escola de Samba se ha presentado en carnavales en varias localidades de la provincia de Córdoba y realizó muchos eventos de música y cultura en la región. Sus profesores talleristas han recorrido gran parte de la Provincia y otras provincias transmitiendo enseñanzas de percusión y baile. Desde 2017 es una fundación sin fines de lucro y realiza diversas actividades solidarias junto a los comedores de la Ciudad.

Comparsa Zorzales de Maldonado

Recitados de un Zorzal

Recitado: René Guzmán (Apache)

Guitarra: Jorge Fernández González



Los Zorzales es una comparsa de indios nacida en barrio Maldonado en el año 1963. René Guzmán, en su rol de apache, integra la agrupación desde su fundación, y con sus más de 70 años, alegra los carnavales de Córdoba con su voz. Esta agrupación ha tenido una participación ininterrumpida en el carnaval de la Ciudad y es la más antigua de este tipo de agrupaciones. La comparsa de indios es un tipo de formación carnalera única en el país. La propuesta cuenta con numerosa cantidad de integrantes vestidos con trajes de plumas artesanalmente coloreadas, acompañando su desfile con sonar de silbatos bastones. Además, integran la comparsa personajes conocidos como Cocoliches, Gauchos, Diablos y Apaches. Estos son los encargados de compartir con el público los versos en forma de recitados que expresan distintas memorias y vivencias de la vida marginal.





El Programa

'Música y Versos de la Ciudad' es un programa desarrollado por la Municipalidad de Córdoba a través del Área de Música y Arte sonoro. Está destinado a la puesta en valor y registro sonoro de las expresiones musicales populares para su preservación y difusión como patrimonio histórico y cultural de la Ciudad. En esta primera edición, el programa se enfocó en el registro sonoro de las murgas, batucadas, comparsas y otras agrupaciones artísticas similares que son parte del Programa de Fortalecimiento de los Festejos Comunitarios de Carnaval (Ordenanza N°12.500). Este material tiene como objetivo difundir y visibilizar las producciones artísticas que participan de los carnavales; además de revalorizar la identidad local, promover la diversidad artística, reflejar el potente presente de los carnavales barriales y acercar estas producciones a nuevos públicos. Con todo, se trata de valorar las diversas expresiones artísticas carnavaleras y contribuir a salvaguardar el patrimonio inmaterial de la Ciudad.

Ficha técnica

Grabado en directo en el auditorio de Radio Nacional Córdoba los días sábado 31 de agosto y domingo 1 de septiembre de 2019. Publicado en el mes de marzo de 2020. Córdoba, Argentina.

Técnicos de grabación:

David Ames - Sebastián Palacios

Edición y mezcla:

David Ames - Franco Bridaroli

Masterización:

Franco Bridaroli

Curador y producción general:

Franco Morán

Producción artística:


Jorge Fernández Goncálvez

Diseño y Arte de tapa:

Juana Spallina

Productor fonográfico:

Municipalidad de Córdoba



INTENDENTE DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA
Dr. Martín LLARYORA

VICEINTENDENTE DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA
Dr. Daniel PASSERINI

SECRETARIO DE GOBIERNO
Dr. Miguel Ángel SICILIANO

SUBSECRETARIO DE CULTURA
Dr. Federico Andrés RACCA

DIRECTORA GENERAL DE GESTIÓN CULTURAL
Lic. María Julia OLIVA CÚNEO

DIRECTORA DE INDUSTRIAS CULTURALES Y CREATIVAS
Lic. Ana Paula TUMAS



EMC Edición Musical Cordobesa

 **ECOSISTEMA MUSICAL**

 Subsecretaría de **Cultura**

 Secretaría de **Gobierno**

 **Municipalidad de Córdoba**



Música y Versos del Carnaval Cordobés - Marzo 2020 - Córdoba, Argentina.
Esta publicación está bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional
musica.cordoba.gob.ar